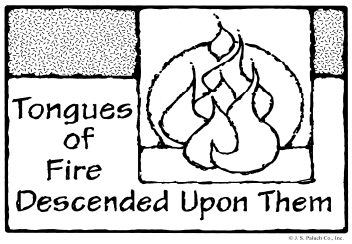
Church of the Epiphany | Iglesia de la Epifanía

May 27th, 2012



Pentecost Sunday
Domingo de Pentecostés

Parish Information/Información Parroquial.
827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112
WWW.EpiphanySF.COM

Welcome to Our Parish

OUR MISSION STATEMENT:
We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

Telephone Numbers:

Office/Oficina:	(415) 333-7630
Office/Oficina Fax:	(415) 333-1803
School/Escuela:	(415) 337-4030

Confessions: Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment
Confesiones: Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita
Please call the Parish Office for all other information.
Por favor llame la Oficina Parroquial para información.

Daily Masses/Misas Diarias:
6:30am & 8:00am

Saturday Masses/Misas los Sábados:
8:00am & 5:30pm

Sunday Masses/Misas los Domingos:
6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español), 1:00pm, and 5:30pm.

Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:
First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del Perpetuo Socorro:
Wednesdays/Miércoles: 7:45am

Parish Staff / Personal Parroquial Extensions at (415) 333-7630

Pastor / Párroco
Rev. Eugene Tungol ext:18
Parochial Vicar /Vicario Parroquial
Rev. Erick Arauz ext:16
In Residence
Rev. Rolando Caverte ext: 26
Rev. Victor Balagapo, Administrator: ext 17
Deacons / Diáconos
Deacon Ramon Zamora

Elementary School / Escuela
Principal / Director
Diane Elkins

School of Religion / Catecismo
Principal / Director
Loy Bañez ext: 15

Director of Music /Director de Música
Mario Balestrieri
Office Support Staff / Secretarias
Jenny Lopez ext: 10
MariaElena Herrera ext: 13
Church Sexton / Sacristán
Mark Ohlander

Meetings & Intentions ~ Reuniones & Intenciones

Meetings/Reuniones:

Sunday/Domingo, May 27:

8:00am	OCH	Knights of Columbus (BBQ)
10: 00am	OKH	Spanish Chior
12:00pm	CHP	Latino Youth Group
2:00pm	RH	Filipino Cons. Board
6:30pm	OKH	Epiphany Filipino Soc.
6:30pm	CH	Flores de mayo
7:30pm	SMJ	English AA

Monday/Lunes, May 28:

Parish Office Closed
Memorial Day !!
NO MEETINGS

Tuesday/Martes, May 29:

9:00am	CH	Kindergarten Graduations
5:00pm	RH	Soul Youth Group
6:00pm	CH	Flores de mayo

Wednesday/Miércoles, May 30:

6:00pm	CH	Flores de mayo
6:30pm	CAF	Boys Awards Night
7:00pm	OKH	Grupo Progresso

Thursday/Jueves, May 31:

6:00pm	CH	Flores de mayo
6:30pm	CAF	Girls Awards Night
6:30pm	OKH	Grupo Oracion
7:00pm	CHP	Latino Youth Group
7:00pm	CRY	Epiphany of the Lord
7:00pm	7E	Choir Rehearsal
8:00pm	SMA	English AA

Friday/Viernes, June 1:

3:00pm	CH	Eighth Grade *Graduation*
7:00 pm	DR	Grupo Progresso
7:00pm	OKH	Baptismal Catechesis *(Spanish)*

Saturday/Sábado, June 2:

4:00pm	*CH*	*Confessions*
7:00pm	DR	Grupo Progresso

Sunday/Domingo, June 3:

10:00am	OKH	Spanish Choir
12:00pm	CHP	Latino Youth Group
2:00pm	OKH	Knights of Columbus
6:30pm	OKH	Epip. Filipino Soc.
7:00pm	SMJ	English AA

Intentions/Intenciones:

Sunday/Domingo, May 27:

6:30am Rosina & Vincenzo Cava
8:30am Josefina L. Gutierrez
10:00am Pat Ramos
11:30am Alejandro Oropeza
1:00pm Sergio Fernanado Santana
5:30pm Pedro, Maximo, Elvia Arteaga

Monday/Lunes, May 28:

6:30am Reagon Marquez
8:00am *Community Mass:*
Lourdes Marasigan, Mary Guillory
Primo Enriquez, Remedios Ramos
Feliciano Pascua
Intention: Simeon Masangcay

Tuesday/Martes, May 29:

6:30am Dolores Strange
8:00am Ulysses Cordero

Wednesday/Miércoles, May 30:

6:30am Leo Olivarez
8:00am Jose Salinda

Thursday/Jueves, May 31:

6:30am Eugenia Salindong
8:00am Remedios Ramos

Friday/Viernes, June 1:

6:30am Tony & Angelina Valerga
8:00am Jasmine Diaz

Saturday/Sábado, June 2 :

8:00am Marcelino & Leogarda Naval
5:30pm Natividad Templo

Sunday/Domingo, June 3:

6:30am Leonarda & Rita Paningbatan
8:30am *Thanksgiving;* Nati Crisologo
10:00am Luciano Miguel
11:30am Raul & Ligia Velez
1:00pm Angelina & Corzon Layng
5:30pm Tonita Robleto

Pray for the Sick:

Oremos por los enfermos:

Lord,
You invite all who are burdened to come to you. Allow Your healing hand to heal them. Touch their soul with Your compasión for others. Touch their Heart with Your courage and infinite love for all. Touch their mind with Your wisdom, that their mouth may always proclaim Your praise. Teach them to reach out to You in their need, and help them to lead others to You by example. Most loving Heart of Jesús, bring them health in body and spirit that they may serve You with all their strength. Touch gently these lives which You have created, now and forever. Amen

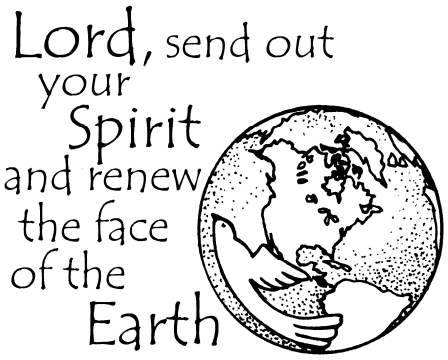
Allyson Artes
Arnold Artes
Rosi Avila
Natalie Buhagiar
Hilda Cadriel
Rosita Castro
Esther Garcia
Adoracion Miculob
James Naval
Flor Nicolas
Willie Quejada
Mary Ann Ruggiero
Pedro & Norma Zarate

PRAY FOR THE DEAD:

OREMOS POR LOS DIFUNTOS:

Coralia Borgards
Nikla Dedo

Reflections ~ Reflexiones



© J. S. Paluch Co., Inc.

© J. S. Paluch Co., Inc.

GOSPEL: JOHN 20: 19-23

Some events are so life-changing that we have to keep going back to them in memory to grasp their true meaning. That's how it was with the gospel writers and the resurrection of Jesus. In this reading, John recalls the evening of the first Easter. Jesus appears in the midst of the disciples and gives them his peace. He breathes on them and gives them the breath of the Holy Spirit so that they have the power to forgive sins. As we know from the first reading, the Spirit would be experienced again as fire and a mighty wind at Pentecost. But whatever form the Spirit takes, his gifts are intended to bring unity and peace to the Body of Christ

1.) Why is the power to forgive sins so important in the Christian community?

2.) What examples have you seen in your family or your parish of people sharing the peace of Christ?

3.) When Jesus says "Peace be with you," what do you think he has in mind?

EVANGELIO: JUAN 20: 19-23

Algunos eventos cambian tanto la vida que tenemos que seguir recordándolos constantemente para discernir su verdadero significado. Eso fue lo que pasó con los escritores de los evangelios y la resurrección de Jesús. En esta lectura, Juan recuerda que la tarde de la resurrección. Jesús aparece en medio de los discípulos y les da la paz. El sopla sobre ellos y les da al Espíritu Santo para que tengan el poder de perdonar los pecados. Como vimos en la primera lectura, el Espíritu vendrá de nuevo en forma de fuego y fuerte viento en Pentecostés. Pero sea cual sea la forma que tome el Espíritu, sus dones traen unidad y paz al cuerpo de Cristo

1.) ¿Cuando Jesús dice "la paz sea con ustedes", ¿qué crees que él estaba pensando?

2.) ¿Por qué el poder de perdonar los pecados es tan importante en la comunidad cristiana?

3.) ¿ Qué ejemplos has visto en tu familia o parroquia de personas compartiendo la paz de Cristo?

WELCOME

- - - - - - -- - - - - - - - - - - cut here- - - - - - -- - - - - - - - - -

- ❑ Want to become a registered parishioner
- ❑ Already a registered parishioner, updating information

© J. S. Paluch Co., Inc.

NAME(S):_____ PHONE: ( )_____
Last Name First Name

ADDRESS:_____ EMAIL:_____

Please return to: **Church of the Epiphany**
827 Vienna Street
San Francisco, CA 94112

_____ would like Sunday Offering envelopes

Noticias de Epifanía

Anuncios:

El lunes 28 de mayo la oficina parroquial y la escuela estarán cerradas en conmemoración del Día en que recordamos a los caídos en las guerras. Se les pide a todos los grupos que tenían programadas reuniones en ese día que por favor la cambien para otra fecha.

Liturgia de la Palabra para los Niños:

Las últimas sesiones de la Liturgia de la Palabra para los niños durante las misas dominicales de las 10:00AM y 11:30AM serán el domingo 3 de junio. Las sesiones se suspenderán durante los meses de verano. Estas se reanudarán el domingo 24 de agosto. Si usted desea ayudar en este ministerio, ya sea en ingles o en español, deje su nombre y su número de teléfono en la oficinal parroquial. El único requisito es el de poder compartir su fe con los niños.

Marquen sus calendarios:

- El martes 29 de mayo a las 9:00am será la graduación de los alumnos del Kindergarten de la escuela parroquial.
- El viernes 1ro de junio a las 3:00pm será la graduación de los alumnos del 8vo. Grado de la escuela parroquial.

5 de junio último día de escuela
(escuela parroquial)

Lideres de Grupos:

Le pedimos a todos los lideres de grupos que recojan una forma para el calendario 2011-2012. Las formas están disponibles en la Oficina Parroquial. Por favor regrésenlas antes del viernes 2 de Julio.

Para su Información:

Nueva poliza para la lista de los enfermos:

Debido al gran número de pedidos que recibimos para la lista de los enfermos, sentimos informarles que de ahora en adelante pondremos los nombres de los enfermos por solo un mes. Comprendemos que hay personas con enfermedades más largas; por ellas les pedimos que llamen a la oficina parroquial antes de que termine el mes y pida que sigamos nombrando a su ser querido. Esperamos su comprensión.

Intenciones para las Misas 2013:

El calendario de las intenciones de las misas para el año 2013, estarán abiertas el viernes 1 de Junio a las 8:30am. Solamente se tomara una intención por misa a excepción de las misas comunitarias, que se dicen todos lunes a las 8:00am. Para acomodar todas las peticiones de nuestros feligreses, estamos limitando las intenciones a 10 por persona. Las formas están disponibles en la Oficina Parroquial.
Por favor tome nota que TODAS las solicitudes tienen que ser en persona.

Segunda Colectas:

HOY DÍA; ; Campaña de Comunicación Católica

PRÓXIMA SEMANA .Escuela Parroquial

Total de la Semana Pasada:

PRIMERA COLECTA:
$ 7,537.07
SEGUNDA COLECTA:
$1,783.11
Gracias!

Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo
1 Corintios 12:4

Próximos Eventos:

Estacionamiento Prohibido:

Se les pide a todos los padres de familia y a toda la comunidad que por favor NO SE ESTACIONEN frente al garage de los sacerdotes durante las misas o cuando vienen a recoger a sus hijos de la escuela. Hay suficiente parqueo para aquellos que llegan a tiempo. Al llegar tarde y estacionar frente al garage, prohiben que los sacerdotes puedan salir en caso de EMERGENCIA. La parroquia no se hará responsible si la grua se lleva su auto por estacionarse frente al garage. Gracias por su colaboración.

Flores de mayo:

En el mes de Mayo le ofrecemos flores a la Santísima Virgen María, es un tiempo de oración durante todo el mes de Mayo. Todos están cordialmente invitados para que vengan todos los días a las 6:00PM, en el día de semana y a las 6:30PM en el fin de semana. El fin de Flores de Mayo se celebrara el Domingo 26 de Mayo en la Misa de 5:30PM.

Caminata para el SIDA:

Este año la caminata para el SIDA será el domingo 15 de Julio. Los animamos a que se unan a nuestro grupo a caminar o simplemente ser un patrocinador. Les aseguramos que todos los beneficios irán a la fundación del SIDA en San Francisco y otras organizaciones sirviendo al área de la bahía. Por favor llame a Loy (415) 333-7630 o visite el sitio web: **AIDSwalk.net**

San Juan Bautista:

El Grupo Hispano Americano se complace en invitarlos a la celebración Eucarística de San Juan Bautista, el domingo 25 de Junio, en la Misa de 11:30am. Se llevará a cabo un convidio en la cafetería después de la misa. Se venderá comida, refrescos y postre. Para más información y para donaciones, comuníquese con María Elena (415) 585-7878

Epiphany Parish News

Coming Up Soon:

Flores de Mayo:

Flores de Mayo is an offering of flowers to the Virgin Mary and a time of prayer during the entire month of May. Everyone is invited to come to church each day at 6:00PM on weekdays and 6:30PM on weekends. Don't forget to bring flowers! The culmination of Flores de Mayo will be on Sunday, May 26th at the 5:30PM Mass. A reception will follow in the cafeteria.

Mass Intentions 2013:

The Mass Intention Calendar for 2013 will open on Friday, June 1st at **8:30am**. Only one intention will be taken per Mass except for Community Masses, which are held every Monday at 8:00am. In order to accommodate all our parishioners' request, we are limiting requests to 10 per person. Forms are available at the Parish Office. Please note that **ALL request** must be made in person.

Mark Your Calendar!!!

- Tuesday, May 29th, Kindergarten Graduation: *(School of the Epiphany students)* 9:00am in church.
- Friday, June 1st, 8th Grade Graduation: *(School of the Epiphany students)* 3:00pm in church.
- Tuesday, June 5, 2012 Please remember that there is NO EXTENED CARE on the last day of school!!! Please drive carefully, for your safety and the safety of others.

Have a great summer

Volunteer's Needed:

S.F. Crisis Care is a volunteer program in partnership with the Police and Fire Departments. When tragedy strikes, like infant deaths, suicides or fatal accidents, volunteers offer the on-scene practical and emotional support that police and fire officials often can't. If you or someone you know might be called to this uniquely fulfilling ministry, staff will have information available here after the Masses on Sunday, June 24. Or visit www.sfcrisiscare.org.

Announcements

Parish Office :

The Parish Office will be closed on Monday, May 28th for Memorial Day.

Group Leaders:

We are asking all Group Leaders to please pick up a Calendar Request Form for 2011-2012. Forms are available at the Parish Office. Please return them to Jenny at the Parish Office by Friday, July 2nd.

Award Nights:

Boy's Awards Night is on Wed. May 30th at 6:30pm. Girl's Awards will be on Thur. May 31st ceremonies will begin in the School Cafeteria at 6:30PM.

Children's liturgy of the Word:

Children's Liturgy of the Word for the Sunday masses, 10:00am and 11:30am, will be unavailable during the summer vacation months. Sunday, June 3rd will be the last liturgy, and it will start up again on Sunday, August 26th. Again, volunteers are needed to assist in conducting the liturgy, either in English or Spanish. The only qualifications are a love of your faith and a love for children. Please leave your name and number at the parish office.

Saint John the Baptist:

The Grupo Hispano-Americano is pleased to invite you to the Eucharistic Celebration of St. John the Baptist on Sunday, June 25th at the 11:30am Mass. A reception will follow in the cafeteria. Food, refreshments and desserts will be for sale. For further details and to make donations please contact: MariaElena at (415) 585-7878.

AIDS walk 2012:

This year's *AIDS Walk* will be on Sunday, July 15th. We encourage everyone to join our team and walk or simply help by becoming a sponsor. Be assured that all benefits go to the San Francisco AIDS Foundation and other HIV/AIDS service organizations serving the Bay Area. Please contact Loy at the Parish Office (415) 333-7630 or visit: **www.AIDSwalk.net**

For Your Information:

Second Collections:

TODAY: : Catholic Communication Campaign

NEXT WEEK: Parish School.

Last Week's Total:

SUNDAY'S OFFERING:
$7,537.07

SECOND COLLECTION:
$1,783.11

Thank You!

CYO Summer Camp 2012:

CYO Summer Camp, a program of Catholic Charities CYO, is the Bay Area's premier Catholic Camp. Campers experience a positive and meaningful summer adventure. Campers develop self-confidence, make new friends and are challenged in an exciting, educational and memorable place. Children of all religious background feel comfortable participating in youth-centered programming focusing on value -based the themes of community, stewardship and friendship. Activities including swimming, canoeing, arts, crafts, archery, hiking and field games. Registration is for CYO Camp's Summer 2012 sessions. For dates, rates and information please visit camp.cccyo.org or call 707-874-0200. Financial aid opportunities are available.

New policy on Prayers for the Sick:

Due to the large number of requests that we receive for this list, we regret to inform you that we will print the name of your loved one for one month only. We understand that some may be sick for longer than that. If this is your case, please call the office before the end of the month and request that his/her name be printed again. Sorry for the inconvenience.